



Gran MAESTRIA
BY *NESPRESSO*

my
m machine*



*ma machine



Gran Maestria



x 1



x 16



x 1



x 1

Gran Maestria B/C/D520

US/CA: 120V, 60Hz, 1710W

CL: 220V, 50Hz, 2100W

AR: 220-240V, 50/60Hz, 2300W

BR/MX: 127V, 60Hz, 1870W

BR: 220V, 60Hz, 2100W

P_{max} 19 bar

7 kg / 15 lbs

1.4 l / 47 oz

45 cm 35.6 cm 36.4 cm



- | | | | |
|---|--|--|---|
| 1. Water tank
Réservoir à eau
Tanque de agua
Reservatório de água | 2. ON/OFF button
Interrupteur Marche/Arrêt
Botón ON/OFF
Botão Liga/Desliga | 3. Lever
Levier
Palanca
Alavanca | 4. Indication lights
Voyants lumineux
Luces de indicación
Luzes indicadoras |
|---|--|--|---|

- | | | | |
|---|---|--|--|
| 5. Power cord and storage
Cordon d'alimentation et rangement
Cable de alimentación y almacenamiento
Cabo de alimentação e armazenamento | 6. Espresso and Lungo dials
Cadrans Espresso et Lungo
Perillas Espresso y Lungo
Botões Espresso e Lungo | 7. Coffee outlet
Sortie café
Salida del café
Saída de café | 8. Cup support
Support à tasse
Soporte para tazas
Suporte para xícaras |
|---|---|--|--|



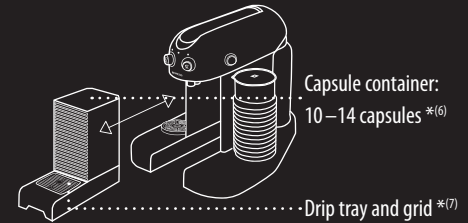
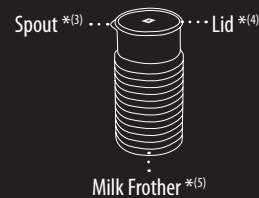
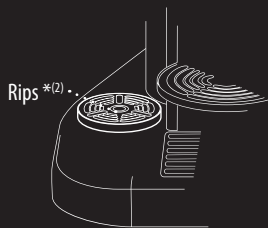
Up right position ^{*(1)}

9. Cup heater
Chauffe-tasse
Calentador de tazas
Aquecedor de xícaras

10. Aeroccino dial
Cadran Aeroccino
Perilla Aeroccino I
Botão Aeroccino

11. Aeroccino
Aeroccino
Aeroccino
Aeroccino

12. Maintenance unit
Unité de maintenance
Unidad de mantenimiento
Unidade de manutenção



* (1) position verticale / posición levantada / posição vertical

* (2) Rainures / Teclas / Pinos

* (3) bec verseur / pico / bico

* (4) couvercle / tapa / tampa

* (5) mousser à lait / espumador de leche / espumador de leite

* (6) bac à capsules usagées (10-14 capsules) / contenedor de cápsulas (10-14 cápsulas) / recipiente colector de cápsulas usadas (de 10 a 14 cápsulas)

* (7) plateau et grille d'égouttage / bandeja y rejilla de goteo / bandeja e grade de gotejamento

Nespresso is a unique system creating the perfect espresso, time after time.

All *Nespresso* machines are equipped with a unique system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso est un système unique qui reproduit à l'infini un espresso parfait.

Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction unique qui garantit une pression allant jusqu'à 19 bar. Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crema d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

CONTENT/TABLE DES MATIÈRES

7–10 **IMPORTANT SAFEGUARDS/
CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

11 **PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/
PRÉPARATION DE VOTRE MACHINE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

12 **COFFEE PREPARATION/
PRÉPARATION DU CAFÉ**

13 **CUP HEATER/CHAUFFE-TASSE**

14 **BARISTA: AEROCINO USE/
BARISTA : UTILISATION DE L'AEROCINO**

15–19 **RECIPES/
RECETTES**

20 **MENU MODES/
MODE MENU**

21 **EMPTYING MODE/
MODE VIDANGE**

22 **CARE & CLEANING/
ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

23–24 **DESCALING/
MODE DÉTARTRAGE**

25 **TROUBLESHOOTING/
DÉPANNAGE**

26 **CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB/
CONTACTER LE CLUB *NESPRESSO*
DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/
RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

27 **ECOLABORATION : [ECOLABORATION.COM](http://ecolaboration.com)/
ECOLABORATION : [ECOLABORATION.COM](http://ecolaboration.com)**

28 **LIMITED WARRANTY/
GARANTIE LIMITÉE**






IMPORTANT SAFEGUARDS

The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for any use other than the intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- Keep appliance, capsules and accessories out of the reach of children.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professional repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections.
- The appliance must only be connected after installation.
- Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
- The use of an incorrect connection voids the warranty.
- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons. If the cord is damaged, do not operate the appliance. Return the appliance to the *Nespresso Club*.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5mm² or matching the input power.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Is used to provide important information not related to personal injury.
	When you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe use of your appliance.

- Always attach the plug to the appliance first, then plug the cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to «off», then remove the plug from the outlet.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flames, or similar. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Always place the appliance on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids such as water, coffee, descaling agent or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or any other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together are dangerous and can lead to fatal electric shocks.
- Do not open the appliance. Dangerous voltage inside. Do not dismantle the appliance.
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electric shock!

Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso Club* for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electric shocks, burns and fire.
- Always close the lever completely and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding. Do not put fingers into the capsule compartment or capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.

- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is stuck in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club.
- Always fill the water tank with fresh, drinking, cold water. Do not overfill water tank.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated during a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- Do not use a steam or pressure cleaner to clean the appliance. This may damage the appliance to the point of creating a life-threatening hazard.
- Do not press down on cup heater with hands at any time.
- The cup heater is meant only to heat up your cup, and should not be for any other usage.

Short cord instructions

- a) A short power-supply cord or detachable power-supply cord is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as on the first day. For the correct amount and procedure to follow, refer to the descaling section in the user manual.
- When unpacking the machine, remove the plastic film on the drip grid and dispose.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance uses *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in *Nespresso* appliances.
- For your own safety, you should use only parts and appliance accessories from *Nespresso* that are designed for your appliance.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are randomly performed on selected units. Some units can therefore show traces of previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user



This Instruction Manual is also available as a PDF at nespresso.com.






CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce mode d'emploi fait partie de l'appareil. Lisez-le attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit où vous pourrez facilement le retrouver et vous y référer.

- Cet appareil est conçu pour préparer des breuvages conformément à ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à toute fin autre que celle prévue.
- Cet appareil a uniquement été conçu pour un usage à l'intérieur, dans des conditions climatiques non extrêmes.
- Protéger l'appareil d'une exposition directe au soleil, de l'humidité et des éclaboussures prolongées.
- Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement dans des applications domestiques ou d'autres applications semblables telles que : dans des cuisines d'employés dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; dans des environnements de type chambres d'hôte.
- Gardez l'appareil, les capsules et les accessoires hors de la portée des enfants.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants ou près de ces derniers requiert une supervision rapprochée.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne sera pas appliquée en cas d'usage commercial, de manipulation ou d'utilisation inadaptée de l'appareil, de tout dommage résultant d'une utilisation à d'autres fins, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation non professionnelle ou du non-respect du mode d'emploi.

Éviter les risques d'électrocution mortelle et d'incendie

- En cas d'urgence : retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise électrique adaptée, facilement accessible et disposant d'un contact de mise à la terre.
- L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique qu'après avoir été installé.
- Vérifier que la tension d'alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.

	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers potentiels de blessure personnelle. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures possibles ou la mort.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
 AVIS	Est utilisé pour communiquer une information importante non liée à un risque de blessure personnelle.
	Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez prendre note des conseils pour une utilisation correcte et sécuritaire de votre appareil.

- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des bords tranchants, l'attacher ou le laisser pendre.
- Protéger le câble d'alimentation de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'agent de service ou une personne qualifiée. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble est endommagé. Renvoyer l'appareil au Club *Nespresso*.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utiliser qu'un câble doté d'une mise à la terre et d'une section de fil de 1,5 mm² au moins ou équivalent à la puissance d'entrée.
- Toujours connecter la fiche à l'appareil d'abord, puis brancher le câble dans la prise électrique. Pour débrancher, éteindre tous les boutons de contrôle puis retirer la fiche de la prise.
- Pour éviter tout dommage, ne jamais placer l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que des radiateurs, des cuisinières, des fours, des brûleurs à gaz, des flammes nues, etc.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. Utiliser les leviers et les boutons. Toujours placer l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant, etc.
- Si l'appareil reste inutilisé pour une période prolongée, débrancher la fiche de la prise électrique. Débrancher l'appareil en retirant la fiche et non en tirant sur le câble, ce qui pourrait l'endommager.
- Avant le nettoyage et l'entretien, retirer la fiche de la prise et laisser l'appareil refroidir.
- Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
- Ne jamais plonger l'appareil ou une pièce de celui-ci dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas mettre l'appareil ou une partie de celui-ci dans le lave-vaisselle.
- La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut entraîner des électrocutions mortelles.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Tension dangereuse à l'intérieur! Ne pas démonter l'appareil.
- Ne rien introduire dans les ouvertures de la machine au risque de provoquer un incendie ou une électrocution!

Éviter un éventuel accident corporel en se servant de l'appareil

- Ne jamais laisser l'appareil sans supervision pendant son fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement. Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique. Communiquer avec le Club *Nespresso* pour une révision, une réparation ou un réglage.
- Un appareil endommagé peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou un incendie.
- Toujours fermer le levier complètement et ne jamais le soulever pendant le fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure.
- Ne pas placer les doigts sous la sortie café, risque de brûlure. Ne pas introduire les doigts dans le compartiment ou le conduit à capsule. Risque de blessure!
- L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule alors qu'elle n'est pas perforée par les lames et endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est coincée dans le compartiment à capsules, éteindre et débrancher la machine avant toute manipulation. Appeler le Club *Nespresso*.
- Toujours remplir le réservoir à eau avec de l'eau potable fraîche. Ne pas faire déborder le réservoir à eau.
- Vider le réservoir à eau si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc.).
- Remplacer l'eau du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une fin de semaine ou une période de temps équivalente.
- Ne pas utiliser l'appareil sans bac et grille d'égouttage afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne pas utiliser de détergent puissant ou de solvant. Utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur ou à pression pour nettoyer l'appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil au point de créer une situation dangereuse et potentiellement fatale.
- Ne jamais appuyer sur le chauffe-tasse avec les mains.
- Le chauffe-tasse n'est prévu que pour chauffer votre tasse et ne devrait pas être utilisé pour toute autre fin.

Instructions concernant un câble court

- a) Un câble d'alimentation court ou amovible doit être fourni afin de réduire les risques d'emmêlement ou de chute accidentelle liés à un câble plus long.
- b) Un câble d'alimentation amovible plus long ou une rallonge sont disponibles et peuvent être utilisés avec précaution.

c) En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation long et amovible ou d'une rallonge :

- 1) la tension électrique décrite du câble d'alimentation amovible ou de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la tension électrique de l'appareil;
- 2) le câble plus long doit être fixé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table : des enfants pourraient tirer dessus et il y a risque de trébucher.

Détartrage

- Le détartrant *Nespresso*, lorsqu'il est utilisé correctement, aide à garantir le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et que votre expérience de café demeure aussi parfaite qu'au premier jour. Concernant la quantité adéquate et la marche à suivre, consulter le mode d'emploi inclus dans la trousse de détartrage *Nespresso*.
- Lors du déballage de la machine, retirer le film plastique sur la grille d'égouttage et le jeter.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de cet appareil.
- Cet appareil utilise des capsules de café *Nespresso*, disponibles exclusivement auprès du Club *Nespresso* ou de votre représentant autorisé *Nespresso*. La qualité *Nespresso* n'est garantie que lors de l'utilisation de capsules *Nespresso* dans les appareils *Nespresso*.
- Pour votre propre sécurité, vous ne devriez utiliser que des composantes et des accessoires de *Nespresso* qui sont fabriqués spécifiquement pour votre appareil.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles rigoureux. Des essais de fiabilité en situations pratiques sont réalisés sur des appareils aléatoirement sélectionnés. C'est pourquoi votre appareil peut montrer des signes d'utilisation préalable.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier ce mode d'emploi sans préavis.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Les transmettre à tout utilisateur ultérieur.



Ce mode d'emploi est également disponible en format PDF au [nespresso.com](https://www.nespresso.com).

PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/ PRÉPARATION DE VOTRE MACHINE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

⚠ CAUTION First read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

⚠ ATTENTION Lire les Précautions importantes afin d'éviter tout risque d'électrocution mortelle et d'incendie.

- Lift cup support, remove water tank and maintenance unit.
Soulever le support à tasse, retirer le réservoir à eau et l'unité de maintenance.
- Adjust cord length and store excess under machine with cord storage fixation.
Ajuster la longueur du câble d'alimentation et ranger la longueur non utilisée sous la machine en la fixant aux crochets prévus à cet effet.
- Close lever and plug into mains.
Fermer le levier et brancher la machine au réseau électrique.
- Rinse and fill water tank with drinking water.
Reposition water tank and maintenance unit.
Rincer puis remplir le réservoir à eau avec de l'eau potable. Replacer le réservoir à eau et l'unité de maintenance.
- Set Lungo button to 5 and press to rinse the machine. Repeat 3 times.
Régler le bouton Lungo sur 5 et appuyer pour rincer la machine. Répéter 3 fois.
- Lift cup support and place container (minimum 0.5L / 17 oz) under coffee outlet.
Soulevez le support de tasse et placez un récipient (minimum 0,5L / 17 oz) sous l'orifice de sortie café.
- Follow steps in cup heater section to rinse the cup heater before first use.
Suivre les étapes énumérées à la section « Chauffe-tasse » pour rincer le chauffe-tasse avant la première utilisation.



Blinking lights: Heat up (25 seconds)
Les voyants clignotent :
chauffage (25 secondes).



Steady: Ready
Les voyants sont allumés
en continu : prêt.

Note: Automatic power off: machine stops automatically after 9 minutes of non-use. To change this setting visit auto shut off section in menu mode.

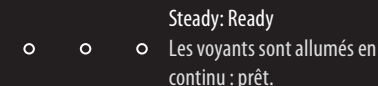
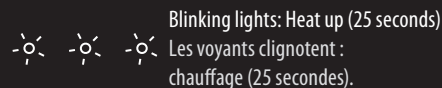
Remarque : Mise hors tension automatique : la machine s'arrête automatiquement après 9 minutes de non-utilisation. Pour modifier ce paramètre, consulter la section Mise hors tension automatique dans le mode menu.

COFFEE PREPARATION/ PRÉPARATION DU CAFÉ

1. Rinse and fill water tank with drinking water.
Rincer puis remplir le réservoir à eau avec de l'eau potable.

2. Reposition water tank.
Replacer le réservoir à eau.

3. Close lever and switch machine on.
Fermer le levier et allumer la machine.



4. Lift lever and insert *Nespresso* capsule.
Soulever le levier et insérer une capsule *Nespresso*.

5. Close lever and place cup under coffee outlet.
Fermer le levier et placer une tasse sous la sortie café.

6. Cup support can be turned upright to support *Macchiato* glass.
Le support de tasse peut être soulevé pour accueillir un verre à *Macchiato*.

7. Turn dial to desired coffee level.
Tourner le cadran jusqu'à la quantité de café désirée.



1: 25 ml / 0,8 oz
2: 30 ml / 1 oz
3: 40 ml / 1,35 oz
4: 50 ml / 1,7 oz
5: 60 ml / 2 oz

1: 70 ml / 2,35 oz
2: 90 ml / 3 oz
3: 110 ml / 3,7 oz
4: 130 ml / 4,4 oz
5: 150 ml / 5 oz

8. Press button to start brewing. The preparation will stop automatically.
Appuyer sur le bouton pour démarrer la préparation. La préparation s'arrêtera automatiquement.

9. Remove cup. Lift and close lever to eject capsule into container.
Retirer la tasse. Soulever et fermer le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

Note: During heat up (blinking lights), you can press the coffee button. Coffee will start to flow automatically when machine is ready. During coffee preparation, steam function is not possible.
Remarque : Pendant le chauffage de la machine (voyants qui clignotent), vous pouvez appuyer sur le bouton café. Le café commencera à couler automatiquement lorsque la machine sera prête.
Pendant la préparation de café, la fonction vapeur ne peut être activée.

CUP HEATER/CHAUFFE-TASSE

⚠ CAUTION DO NOT PRESS DOWN ON CUP HEATER WITH HANDS AT ANY TIME. NOTE: The cup heater is meant only to heat up your espresso cup, and should not be for any other usage.

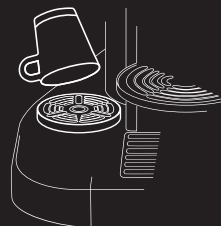
⚠ ATTENTION NE JAMAIS APPUYER SUR LE CHAUFFE-TASSE AVEC LES MAINS. REMARQUE : Le chauffe-tasse sert uniquement à chauffer les tasses pour espresso. Il ne doit servir à aucune autre fin.

1. Cup heater is always in ready mode (except during heat up). Take cup and place it upside down on cup heater. Make sure grill is properly clipped into place on the base.
Le chauffe-tasse est toujours en mode prêt (sauf pendant le chauffage). Prendre la tasse et la placer à l'envers sur le chauffe-tasse. S'assurer que la grille est bien maintenue en place.

⚠ CAUTION Keep cup pressed down during entire heat up to avoid injury. Removing cup from the 3 rips will stop the flow of water.

⚠ ATTENTION Maintenez la pression sur la tasse pendant tout le processus de chauffage afin d'éviter toute blessure. Le retrait de la tasse des trois rainures interrompt le débit d'eau.

2. 3 rips must be pressed down simultaneously to activate a flow of water.
3 rainures doivent être rabaisées simultanément pour activer le débit d'eau.



3. A jet of hot water heats a standard *Nespresso* cup within 5-10 seconds.
Un jet d'eau chaude chauffe une tasse *Nespresso* standard en 5-10 secondes.

4. Once jet has stopped, remove cup and place it on cup support to start your coffee.
Une fois le jet arrêté, retirer la tasse et la placer sur le support à tasse pour faire votre café.

Note: water from cup heater is collected in drip tray. When red water level indicator rises above grid, empty drip tray. Note: Maximum 2 functions run simultaneously: Coffee & Aeroccino – Coffee & Cup heater – Cup heater & Aeroccino (coffee preparation is on hold until cup heating operation is finished).

REMARQUE : L'eau provenant du chauffe-tasse s'accumule dans un bac prévu à cet effet. Lorsque l'indicateur rouge de niveau de l'eau dépasse la grille, vider le bac. Remarque : La machine peut exécuter deux opérations simultanées au maximum : Café & Aeroccino – Café & chauffe-tasse – Chauffe-tasse & Aeroccino (la préparation de café s'interrompt jusqu'à ce que le chauffage de tasse soit terminé).

BARISTA: AEROCCINO USE/ BARISTA : UTILISATION DE L'AEROCCINO

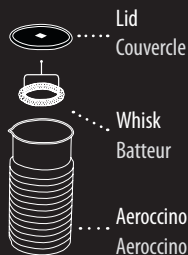
⚠ CAUTION Risk of electrical shock and fire. Make sure the bottom of the milk frother and connector are dry. Unplug appliance before drying connector!

⚠ ATTENTION Risque d'électrocution et d'incendie. Assurez-vous que le bas du mousser à lait et le connecteur sont secs. Débrancher l'appareil avant de sécher le connecteur!

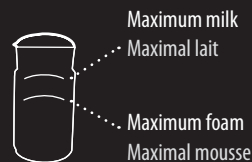
⚠ CAUTION Spattered milk may cause burns. Always use lid with milk frother.

⚠ ATTENTION Les éclaboussures de lait peuvent provoquer des brûlures. Toujours utiliser le couvercle avec le mousser à lait.

PARTS/ COMPOSANTES



MAXIMUM LEVEL INDICATOR/ INDICATEUR DU NIVEAU MAXIMAL



NOTE: Make sure to clean your Aeroccino before and after each usage.
REMARQUE : Assurez-vous de nettoyer votre Aeroccino après chaque utilisation.

PREPARATION/ PRÉPARATION

TIP: Always use cold, fresh, full-fat or semi-skimmed milk.

Jugs maximum level for:

Maximum milk: 1 Nespresso Recipe Glass

Maximum foam: 1 Nespresso Recipe Glass/or

2 Nespresso Cappuccino Cups

ASTUCE : Toujours utiliser du lait froid, frais, entier ou demi-écrémé.

Niveau maximal de tasse pour :

Maximal lait : 1 verre à recettes Nespresso

Maximal mousse : 1 verre à recettes Nespresso / ou

2 tasses à Cappuccino Nespresso



1. Cold, velvety milk foam
Mousse de lait froide et onctueuse



2. Warm, velvety milk foam
Mousse de lait chaude et onctueuse



3. Warm, dense milk foam
Mousse de lait chaude et dense



4. Warm milk
Lait chaud

1.



Attach whisk.
Fixer le batteur.

2.



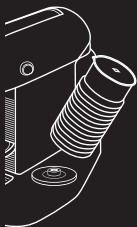
Pour milk up to desired level indicators depending on recipe.
Verser le lait jusqu'à l'indicateur de quantité désiré selon la recette.

3.



Place lid on Aeroccino.
Placer le couvercle sur l'Aeroccino.

4.



Place Aeroccino on base. Note: Aeroccino is always in ready mode.

Placer l'Aeroccino sur la base.
Remarque : L'Aeroccino est toujours en mode prêt.



5.

Light on machine will light up blue or red, depending on which recipe dial is turned to.
Le voyant de la machine est bleu ou rouge, selon la recette indiquée par le cadran.

6.

Select desired recipe by turning dial to right preparation (see recipes above).
Sélectionner la recette souhaitée en tournant le cadran jusqu'à la bonne préparation (voir les recettes ci-dessus).

7.

Press the  button on the Aeroccino dial.
Appuyer sur le bouton  sur le cadran Aeroccino.

8.

Aeroccino stops automatically when preparation is done. Preparation can be stopped at any time by pressing/turning the button or removing the Aeroccino.
L'Aeroccino s'arrête automatiquement lorsque la préparation est prête. La préparation peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton ou en le tournant, ou encore en retirant l'Aeroccino.

9.



Serve and proceed with cleaning (see cleaning section).
Servir et nettoyer (voir la section Nettoyage).

CLASSIC RECIPES/RECETTES CLASSIQUES



CAPPUCCINO/CAPPUCCINO



Proportions:
1 espresso capsule
Topped up with hot milk froth

Prepare an espresso in a Cappuccino cup and top up with hot milk froth.
Intense: Ristretto Grand Cru / Light: Rosabaya de Columbia Grand Cru

Proportions:
1 capsule espresso
à laquelle on ajoute de la mousse de lait chaude

Préparer un espresso dans une tasse à Cappuccino et ajouter de la mousse de lait chaude.
Intense : Grand Cru Ristretto / Léger : Grand Cru Rosabaya de Columbia



CAFFÉ LATTE/CAFÉ LATTE

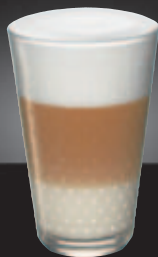


Proportions:
1 Lungo capsule
Topped up with hot milk

Prepare a Lungo in a tall glass (350 ml / 11,8 oz) and top up with hot milk.
Intense: Fortissio Lungo Grand Cru / Light: Vivalto Lungo Grand Cru

Proportions:
1 capsule lungo
à laquelle on ajoute du lait chaud

Préparer un lungo dans un grand verre (350 ml / 11,8 oz) et ajouter du lait chaud.
Intense : Grand Cru Fortissio Lungo / Léger : Grand Cru Vivalto Lungo



LATTE MACCHIATO/LATTE MACCHIATO



Proportions:

1 espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Fill a tall glass with hot milk froth (300 ml / 10 oz). Top up with an espresso preparation.

Intense: Indriya from India Grand Cru. / Light: Volluto Grand Cru

Proportions:

1 capsule espresso

à laquelle on ajoute de la mousse de lait chaude

Remplir un grand verre de mousse de lait chaude (300 ml / 10 oz). Ajouter un espresso.

Intense : Grand Cru Indriya from India / Léger : Grand Cru Volluto



ICED CAPPUCCINO/CAPPUCCINO GLACÉ



Proportions:

1 espresso capsule

Crushed ice cubes

Topped up with cold milk froth

Prepare an espresso in a tall glass (350 ml / 11,8 oz), and add four or five crushed ice cubes.

Prepare the cold milk froth and carefully add three to four tablespoons of frothed milk to top off the glass.

Intense: Indriya from India Grand Cru / Light: Volluto Grand Cru

Proportions:

1 capsule espresso

glaçons concassés

auxquels on ajoute de la mousse de lait froide

Préparer un espresso dans un grand verre (350 ml / 11,8 oz), ajouter quatre ou cinq glaçons concassés. Préparer la mousse de lait froide et ajouter doucement trois à quatre cuillères à soupe au verre. Intense : Grand Cru Arpeggio / Léger : Grand Cru Livanto



ICED VANILLA CARAMEL COFFEE/ CAFÉ GLACÉ VANILLE CARAMEL



Proportions:

2 Volluto espresso capsules
1 scoop of vanilla ice cream
2 teaspoons of caramel syrup
1 teaspoon of chocolate chips
Topped up with hot milk froth

Prepare the hot milk froth, add the caramel syrup to it and set aside. Prepare two espresso coffees into a cup and pour them into a cold glass (350 ml / 11,8 oz). Immediately add the scoop of ice cream and top up with the hot milk froth. Decorate with chocolate chips.

Proportions:

2 capsules espresso Volluto
1 boule de crème glacée à la vanille
2 cuillères à café de sirop de caramel
1 cuillère à café de pépites de chocolat
Auxquels on ajoute de la mousse de lait

Préparer la mousse de lait chaude, ajouter le sirop de caramel et laisser reposer. Préparer deux cafés espresso dans une tasse et les verser dans un verre froid (350 ml / 11,8 oz). Ajouter immédiatement la boule de crème glacée puis la mousse de lait chaude. Décorer de pépites de chocolat.



AFTER EIGHT® COFFEE/ CAFÉ AFTER EIGHT®



Proportions:

1 Capriccio espresso capsule
After Eight® mint chocolate
Nougat chocolate
Topped up with hot milk froth

Prepare the Capriccio capsule into an espresso cup. Top it up with hot milk froth. Sprinkle shavings of nougat chocolate on top and add an After Eight® chocolate to the milk froth to finish. Serve immediately.

Proportions:

1 capsule espresso Capriccio
Chocolat à la menthe After Eight®
Chocolat au nougat
Auxquels on ajoute de la mousse de lait chaude

Préparer la capsule de Capriccio dans une tasse à espresso. Ajouter de la mousse de lait chaude. Saupoudrer de copeaux de chocolat au nougat et ajouter un chocolat After Eight® à la mousse de lait pour terminer. Servir immédiatement.

MENU MODES/MODE MENU

1. To enter menu modes press the espresso button while turning the machine on. (Middle light blinks orange).
Pour accéder au mode menu, appuyer sur le bouton espresso et allumer simultanément la machine. (Le voyant du milieu est orange et clignote).
2. Set the dials to the required settings (see chart below).
Régler les cadrans aux paramètres désirés (voir le tableau ci-dessous).
3. Once selected, press lungo button to confirm (Middle light steady to confirm, and blinks orange accordingly to selected number).
Une fois votre sélection terminée, appuyer sur le bouton lungo pour confirmer. (Le voyant du milieu demeure allumé pour confirmer et clignote en orange selon le numéro sélectionné).



Set espresso dial to:
RÉGLER LE CADRAN ESPRESSO À :



Set lungo dial to:
RÉGLER LE CADRAN LUNGO À :

1: Auto Shut Off Mise en veille automatique	1: 9 minutes, 2: 30 minutes, 3: 60 minutes, 4: 2 hours, 5: 8 hours 1 : 9 minutes, 2 : 30 minutes, 3 : 60 minutes, 4 : 2 heures, 5 : 8 heures
2: Water Hardness Dureté de l'eau	1: hard, 2: medium, 3: soft 1 : Dure, 2 : Moyenne, 3 : Douce
3: Emptying Vidange	See emptying section Voir la section Vidange
4: Descaling Détartrage	See descaling section Voir la section Détartrage
5: Reset To Factory Setting Réinitialisation aux paramètres d'usine	Simply press the lungo button to reset to factory setting (power save: 9 minimum water hardness level: hard). Appuyer simplement sur le bouton lungo pour réinitialiser les paramètres d'usine (économie d'énergie : 9 minimum, dureté de l'eau : dure).

Note: To exit menu mode at any time, press the espresso button for 3 seconds.

Remarque : Pour quitter le mode menu en tout temps, appuyer sur le bouton espresso pendant 3 secondes.

EMPTYING MODE/MODE VIDANGE

Note: Your machine should be emptied before and after a long period of non-use.

Remarque : Votre machine devrait être vidée avant et après une période d'inutilisation prolongée.

COFFEE: /

CAFÉ :

1. While in menu mode, set espresso button to position 3 for emptying.
En mode menu, régler le bouton espresso à 3 pour vider la machine.
2. Remove water tank and lift lever.
Retirer le réservoir à eau et soulever le levier.
3. Press lungo button to empty machine (ready when middle light blinks).
Appuyer sur le bouton lungo pour vider la machine (prêt lorsque le voyant central clignote).

CUP HEATER: /

CHAUFFE-TASSE :

4. Take cup and place it upside down on cup heater.
Prendre une tasse et la placer à l'envers sur le chauffe-tasse.
5. Press down on 3 ribs to activate the flow of water and empty the cup heater system.
Appuyer sur 3 rainures pour activer le débit d'eau et vider le système de chauffage de tasse.
6. Machine switches off automatically.
La machine s'éteint automatiquement.

Note: Appliance will be blocked for 15 minutes after emptying.

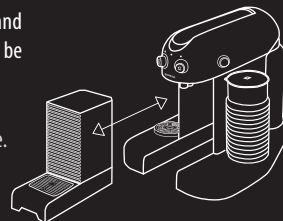
Remarque : La machine sera bloquée pendant 15 minutes après la vidange.

CARE AND CLEANING/ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. To assemble (disassemble) maintenance unit, make sure cup support is in upright position.
Pour assembler (démonter) l'unité de maintenance, s'assurer que le support à tasse est en position verticale.

2. Maintenance unit can be removed in one piece and separated for easy cleaning. Cup heater grill can be removed for cleaning.

L'unité de maintenance peut être retirée en un morceau puis séparée pour faciliter le nettoyage. La grille du chauffe-tasse peut également être retirée.



AEROCCINO CLEANING/NETTOYAGE DE L'AEROCCINO

Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. If cleaning by hand, avoid using sharp objects, brushes or abrasives. Make sure to clean the Aeroccino after each usage to avoid build up of milk and residue. Aeroccino jug is dishwasher safe: 60° C / 140° F. Do not place directly over dishwasher pin as it may cause damage to inner coating.

Ne pas utiliser de détergent puissant ou de solvant. Lors d'un nettoyage à la main, éviter d'utiliser un objet pointu, une brosse ou un abrasif. Assurez-vous de nettoyer l'Aeroccino après chaque utilisation afin d'éviter les dépôts de lait et les résidus. Le pot Aeroccino peut être mis au lave-vaisselle à 60° C / 140° F. Pour éviter d'endommager la couche intérieure, éviter de le placer directement au-dessus d'une tige dans le lave-vaisselle.

1. Remove Aeroccino from base and take out whisk (no tools required). Remove seal from lid to clean both parts.

Retirer l'Aeroccino de sa base et sortir le batteur (aucun outil nécessaire). Retirer le sceau du couvercle afin de nettoyer les deux éléments.

2. Rinse and clean with a damp cloth.
Rincer et nettoyer avec un chiffon humide.

3. Once clean, clip back whisk to inner base of jug to avoid loss.
Une fois propre, fixer à nouveau le batteur à la base intérieure du pot afin d'éviter de le perdre.

DESCALING MODE/MODE DÉTARTRAGE

Note: Duration approximately 20 minutes. Descaling alert will flash when machine is ready to be descaled (see troubleshooting section).

Remarque : Durée : environ 20 minutes. Une alerte de détartrage clignotera lorsque la machine doit être détartrée (voir la section Dépannage)

1. Turn machine off and set espresso button to 4 and lungo button to 1.
Éteindre la machine et régler le bouton espresso à 4 et le bouton lungo à 1.
2. Open and close the lever to eject the capsule.
Ouvrir et fermer le levier pour éjecter la capsule.
3. Empty drip tray and used capsule container.
Vider le plateau d'égouttage et le bac à capsules usagées.
4. To enter descaling mode press the espresso button while turning the machine on.
Pour accéder au mode détartrage, appuyer sur le bouton espresso et allumer simultanément la machine.
5. Fill water tank with 2 *Nespresso* descaling liquid agents and the rest with water.
Remplir le réservoir à eau avec 2 agents liquides de détartrage *Nespresso* et compléter avec de l'eau.
6. Place a cup on cup heater and press down on 3 ribs to start descaling. Hold down until drip tray is full, then empty. Repeat until middle light stops blinking and right one starts.
CAUTION Cup may get hot so hold with a towel to prevent burning.
Placer une tasse sur le chauffe-tasse et appuyer sur 3 rainures pour initier le détartrage. Maintenir enfoncé jusqu'à ce que le plateau d'égouttage soit plein. Vider et répéter l'opération jusqu'à ce que le voyant du milieu cesse de clignoter et que le voyant de droite commence à clignoter.
ATTENTION La tasse peut devenir chaude; la maintenir à l'aide d'un chiffon pour éviter toute brûlure.
7. Place a container (minimum 1.5 L / 50 oz) below coffee outlet.
Placer un contenant (minimum 1,5 L / 50 oz) sous la sortie café.
8. Press lungo button to start descaling coffee outlet.
Appuyer sur le bouton lungo pour démarrer le détartrage de la sortie café.
9. A mix of start and stop operations will occur. Do not touch machine during this operation.
Plusieurs opérations d'arrêt et de marche suivront. Ne pas toucher la machine pendant cette opération.

10. Once done (middle and right light will stop blinking and left will start), empty and rinse drip tray, capsule container and water tank. Fill up water tank with drinking water.

Une fois l'opération terminée (les voyants du milieu et de droit ont cessé de clignoter et le voyant de gauche clignote), vider et rincer le réservoir à eau, le plateau d'égouttage et le bac à capsules usagées. Remplir le réservoir à eau avec de l'eau potable.

13. Replace empty container as per step 7 and press lungo button to rinse coffee outlet.

Replacer le bac à capsules usagées vide (voir étape 7) et appuyer sur le bouton lungo pour rincer la sortie café.

11. Turn lungo dial to 2 for rinse mode.

Régler le cadran lungo à 2 pour le mode rinçage.

14. Empty container and drip tray.

Vider le bac à capsules usagées et le plateau d'égouttage.

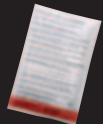
12. Repeat step 6 one more time to rinse cup heater system. Make sure to rinse cup afterwards to get rid of any descaling solution.



Répéter l'étape 6 une fois pour rincer le système de chauffage de tasse. S'assurer de rincer la tasse pour la nettoyer de tout résidu de la solution de détartrage.

CAUTION The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the Nespresso descaling kit available at the Nespresso Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

ATTENTION La solution de détartrage peut être nocive. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Ne jamais utiliser un produit autre que la trousse de détartrage Nespresso disponible auprès du Club Nespresso afin d'éviter d'endommager votre machine. Le tableau suivant indique la fréquence de détartrage nécessaire pour assurer la performance optimale de votre machine, selon la dureté de l'eau. Pour toute autre question concernant le détartrage, prière de contacter votre Club Nespresso.

Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2
Trousse de détartrage Nespresso :
Réf. 3035/CBU-2



Water hardness:		Descale after:		
Dureté de l'eau :		Détartrez après :		
fH	dH	CaCO ₃	 (40 ml / 1.35 oz)	
36	20	360 mg/l	800	120 minutes
18	10	180 mg/l	2400	90 minutes
0	0	0 mg/l	3600	60 minutes

fh French grade
Degré français

dh German grade
Degré allemand

CaCO₃ Calcium carbonate
Carbonate de calcium

No lights.	→ The machine has switched off automatically; press ON/OFF button. → Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water.	→ Check the water tank, if empty, fill with potable water. Descale it if necessary. → Lift the lever. Press one coffee button and wait until water comes out.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. Descale the machine if necessary.
Irregular blinking lights on Aeroccino dial.	→ Clean Aeroccino.
No lights on Aeroccino dial when Aeroccino positioned on base.	→ Clean base and bottom of Aeroccino jug.
The lever cannot be closed completely.	→ Empty the capsule container / Check that there is not a capsule blocked inside the machine.
Leakage or unusual coffee flow.	→ Check that the water tank is in position.
Middle light blinks orange consistently.	→ Descaling needed.
No coffee, water just comes out (despite inserted capsule).	→ In case of difficulties, call the <i>Nespresso Club</i> .
Machine switches itself off automatically.	→ To save energy the machine will turn itself off after 9 minutes of non use. → To change this setting see 'menu modes' page 20.

Aucun voyant lumineux.	→ La machine s'est automatiquement éteinte; appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. → Vérifier le réseau électrique : fiche, tension, fusible.
Pas de café, pas d'eau.	→ Vérifier le réservoir à eau; s'il est vide, le remplir d'eau potable. Détartrer si nécessaire. → Soulever le levier. Appuyer sur un bouton café et attendre jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.
Le café n'est pas assez chaud.	→ Préchauffer la tasse. Détartrer la machine si nécessaire.
Voyant clignotant de façon irrégulière sur le cadran de l'Aeroccino.	→ Vider l'Aeroccino.
Aucun voyant sur le cadran de l'Aeroccino lorsque ce dernier est placé sur la base.	→ Nettoyer la base et le bas de l'Aeroccino.
Le levier ne se ferme pas complètement.	→ Vider le bac à capsules usagées / vérifier qu'aucune capsule n'est coincée dans la machine.
Fuite ou débit inhabituel de café.	→ Vérifier que le réservoir à eau est bien placé.
La lumière du milieu clignote constamment en orange.	→ Détartrage requis.
Il n'y a pas de café, seule de l'eau s'écoule (malgré l'insertion d'une capsule).	→ En cas de difficulté, appeler le Club <i>Nespresso</i> .
La machine s'éteint automatiquement.	→ Pour économiser de l'énergie, la machine s'éteint après 9 minutes de non-utilisation. → Pour changer ce paramètre, voir la section « Mode menu » à la page 20.

CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB CONTACTER LE CLUB *NESPRESSO*

Should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club.

Contact details for your nearest *Nespresso* Club can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Pour toute information supplémentaire, en cas de problème ou pour obtenir des conseils, appeler le Club *Nespresso*.

Les coordonnées de votre Club *Nespresso* sont disponibles dans le dossier « Bienvenue chez *Nespresso* » dans la boîte de votre machine ou sur [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Cet appareil est conforme à la Directive de l'UE 2002/96/CE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matières recyclables. Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil à un point de collecte. Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, contacter les autorités locales.



We are committed to buying coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. Since 2003, we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program.

Nous nous engageons à acheter du café de qualité supérieure, produit dans le respect de l'environnement et des cultivateurs. Depuis 2003, nous collaborons avec l'organisation Rainforest Alliance pour mettre en œuvre notre Programme *Nespresso* AAA Sustainable Quality™.



We chose aluminum as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso* Grands Crus. Aluminum is also indefinitely recyclable, without losing any of its qualities.

Nous avons choisi l'aluminium comme matériau d'emballage de nos capsules car il protège la saveur et les arômes de nos Grands Crus *Nespresso*. L'aluminium se recycle par ailleurs à l'infini, sans perdre aucune de ses qualités.



Nespresso is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user-friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

Nespresso s'est toujours engagé à concevoir et fabriquer des appareils qui allient innovation, performance et convivialité. Désormais, nous intégrons des caractéristiques écologiques à la conception de nos nouvelles gammes de machines.

LIMITED WARRANTY/GARANTIE LIMITÉE

Nespresso warrants this professional product against defects in materials and workmanship for a period of 1 year. The warranty period begins on the date of purchase and *Nespresso* requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date.

During the warranty period, *Nespresso* will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge of the owner.

Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond *Nespresso's* reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling; connection to improper power supply; unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where *Nespresso* sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, *Nespresso* will advise the owner and the cost shall be charged to the owner.

This limited warranty shall be the full extent of *Nespresso's* liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. The limited warranty applies only to this single-branded *Nespresso* products. Products marked with both the *Nespresso* Brand and another producer are governed exclusively by the warranty provided by that other producer. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on how to proceed with a repair. This appliance uses *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in *Nespresso* appliances. Any defect or dysfunction resulting from the use of non-genuine *Nespresso* capsules will not be covered by this warranty.

Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

Nespresso garantit ce produit contre les défauts au niveau des matériaux et de la fabrication pour une période de 1 an. La période de garantie commence à la date d'achat et *Nespresso* exige la présentation de la preuve originale d'achat pour en constater la date. Durant la période de garantie, *Nespresso* réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation inadaptée ou de toute autre raison hors du contrôle raisonnable de *Nespresso*, y compris mais sans s'y limiter : l'usure normale, la négligence ou le non-respect du mode d'emploi du produit, l'entretien inadapté ou inadéquat, les dépôts calcaires ou le détartage; le branchement à une sortie électrique inadaptée; la modification ou la réparation non autorisée du produit; l'utilisation à des fins commerciales, les dommages causés par le feu, la foudre, les inondations ou toute autre cause extérieure. Cette garantie n'est valable que dans le pays où l'appareil a été acheté et dans les pays où *Nespresso* vend et assure l'entretien du même modèle avec des caractéristiques techniques identiques. Le service de garantie hors du pays d'achat se limite aux conditions de la garantie correspondante dans le pays où l'entretien est effectué. Si le coût des réparations ou de remplacement n'est pas couvert par cette garantie, *Nespresso* informera le propriétaire qui devra honorer ces frais.

Cette garantie limitée constituera l'intégralité de la responsabilité de *Nespresso*, quelque soit la cause. Les conditions de la présente garantie limitée s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. La garantie limitée ne s'applique qu'à ce produit de marque exclusive *Nespresso*. Les produits de marque *Nespresso* et d'autres fabricants sont régis par la garantie fournie par l'autre fabricant exclusivement. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter *Nespresso* pour obtenir des renseignements concernant la marche à suivre pour le faire réparer. Tout défaut ou mauvais fonctionnement résultant de l'utilisation de capsules *Nespresso* non authentiques ne sera pas couvert par cette garantie. Veuillez consulter notre site Internet au www.nespresso.com pour obtenir les coordonnées de contact.